

EXPOSICION

6
VALORES
CONTEMPORANEOS
DE LA
PLASTICA
NACIONAL

LILY GARAFULIC
NEMESIO ANTUNEZ
FEDERICO ASSLER
JOSE BALMES
MARIO TORAL
EDUARDO VILCHES

15.02 AL 10.03 - 1985

FN
ESIO
ANTUNEZ



**GALERIA
MUNICIPAL
DE ARTE
VALPARAISO**

**EXPOSICION
6 VALORES
CONTEMPORANEOS
DE LA
PLASTICA
NACIONAL**

15-II – 10-III - 1985

INTRODUCCION

La Exposición Seis Valores Contemporáneos está constituida por artistas que llevan ya varias décadas incorporados en las artes visuales con una notable figuración nacional e internacional.

Unos en los principales museos, otros al frente de la docencia artística han contribuido con su obra a darle carácter, personalidad y trascendencia a la plástica chilena. Por otra parte han formado y orientado a generaciones de artistas.

Aparte de los aspectos comunes de muchos años de vivencias artísticas esbozaremos algunos rasgos particulares:

* * *

LILY GARAFULIC: Nos encontramos frente a una escultora que concibe y ejecuta su obra con una visión y expresión eminentemente contemporánea.

Utilizando los materiales adecuados a su necesidad expresiva enfoca su sentir creativo valorando los elementos naturales y los metales. Se demuestra con un lenguaje propio, personal, logrando un resultado puro

de volúmenes, mediante la utilización de las formas, llegando a una relación directa entre el material sólido y el espacio.

Descubre formas en los variados materiales especialmente en maderas y bronce y con un fuerte impulso creativo le da los contenidos. La calidad de lo artístico va paralelo a un sólido oficio; un talento expresivo que da vida y forma a las fuerzas contundentes de la naturaleza.

* * *

FEDERICO ASSLER: En cambio es el escultor de los grandes volúmenes, obras incorporadas al espacio público integradas a la vida urbana, donde el hombre es parte de ella. Su materia fundamental: el hormigón, de allí que esté integrada al espacio de la ciudad, a la arquitectura y al diseño paisajista. El hormigón le ha proporcionado fuente inagotable de experiencias, aprovechando volumétrica, horizontal y verticalmente las posibilidades que le permite.

Su obra está concebida para el hombre y para hacerle menos densa su vida en la ciudad aportando con su

escultura un elemento que hace pensar y que por lo tanto hace vivir.

* * *

NEMESIO ANTUNEZ: Es un artista en que se une el lenguaje pictórico con las técnicas gráficas especialmente con la utilización del dibujo, tal como une al hombre y la naturaleza.

Siente la necesidad tanto del color como del dibujo, los que utiliza cabalmente en su obra. Especialmente en sus paisajes donde se funde el hombre con la naturaleza y ésta a su vez incorpora al hombre a su hábitat.

También ha encontrado en el espacio urbano tema esencial de expresión, especialmente lo dramático de las formas de vida actuales. Sobre todo el abandono y desolación del hombre contemporáneo.

Como grabador logra llegar a una técnica perfecta en función de la expresión. Demuestra la soledad, angustia, los temores del hombre así como lo telúrico de nuestra tierra y lo inconmensurable de la cordillera. Todo esto sin dejarse dominar por la emoción lo lleva a la fineza casi irreal.

* * *

MARIO TORAL: Su obra se caracteriza fundamentalmente por la unión de elementos en una síntesis de color y línea, entre lo material y lo espiritual, entre el trazo contundente y el suave esfumado.

Los elementos universales de la vida son ordenados en una visión personal utilizando el dibujo puro, en líneas muy suaves y colores en degradaciones, llegando hasta las transparencias, un

lo espiritual y etéreo con lo material, denso, pétreo, dando a los volúmenes una vida cósmica en un espacio espiritual ilimitado.

* * *

JOSE BALMES: Es el artista de la intensidad pura, que busca fuentes vitales por mediación del gesto artístico, es un gestual, vierte su expresión en lo inorganizado y lo presenta luego de una maduración. Vehemente por el color busca la expresión total, utiliza el lenguaje social, rompiendo abruptamente el sistema tradicional de representación para enfatizar con papel protagónico la materia. Más que pintar forja sus obras, le son imprescindibles a su temática los grandes formatos, donde el color, la forma y sobre todo la textura le permiten representar el drama de la sociedad contemporánea.

Sus concepciones plásticas se sustentan en la representación crítica del mundo exterior mediante una violencia expresiva cargada de connotaciones.

* * *

EDUARDO VILCHES: Es uno de los grabadores contemporáneos de mayor oficio y calidad. En sus grabados no sólo hay belleza plástica, sino que utiliza pureza y depura las formas hasta llegar a su íntima esencia. Manifestando valores esenciales, incluso partiendo de los blancos llega a los negros y al color. Una síntesis en que la percepción queda formulada a nivel de un lenguaje expresivo. Desde un punto de vista del espacio se nos confirma una imagen (retrato) convergente de vida.

CARLOS LASTARRIA HERMOSILLA

LILY GARAFULIC Y.

CURRICULUM VITAE:

Nace en Antofagasta, Chile
Estudios secundarios en Santiago
Ingresó a la Universidad de Chile a la Facultad de Bellas Artes.

CARGOS DESEMPEÑADOS:

Ayudante curso de Escultura
Profesora de Cátedra de la Universidad de Chile

Profesora en visita a la Escuela de Bellas Artes de Lima, Perú

Profesora invitada por la Columbia University N.Y.

Representante chilena al Congreso de Bellas Artes (UNESCO) en Dubrovnic

Presidente "Symposium Artistas Plásticos del Cono Sur (UNESCO), Santiago

Representante al "Congreso de los Artistas Latinoamericanos", Arica

Secretaria de Facultad de Bellas Artes, Santiago

Directora del Museo Nacional de Bellas Artes

EXPOSICIONES:

En los años **1944, 1947, 1949, 1951, 1953, 1958, 1961, 1962, 1967**, en los países: Chile, Argentina, Brasil, Colombia, Perú, Estados Unidos.

ESULTURAS EN EDIFICIOS PUBLICOS Y MUSEOS:

Iglesia de Lourdes, Santiago, 16 figuras monumentales de los Profetas.

Púlpito de Piedra

Mosaicos del Bautisterio y Capiteles

2 Relieves de 8m. x 2m. Valparaíso

2 esculturas Paseo de Serena

1 Relieve, Colegio Mariano, Santiago

1 Escultura en el edificio de la "Organización Mundial de la Propiedad Intelectual" Ginebra.



Memorial a Gabriela Mistral, Convento de San Francisco, Santiago.

COLECCIONES PARTICULARES:

Indira Gandhi	India
Bárbara Duncan	New York
Mr. Zadoc	New York
Mrs. Gimbel	New York
Mr. Herdrich	Detroit
Sra. Isabel Edwards	Santiago
Sr. Arturo Prat	Santiago
Sra. Luz Pereira	Santiago
Compañía Acero del Pacífico	Santiago

OBRAS DE LILY GARAFULIC

EL GENESIS

(relieves en madera y metal)

1. — eran las tinieblas y se hizo la luz
2. — la separación de las aguas y la tierra
3. — creación del firmamento
4. — creación de la naturaleza
5. — creación del hombre
6. — el séptimo día descansó

LOS SIGNOS

- 7.- signo I bronce
- 8.- signo II bronce
- 9.- signo III bronce

LUNAS

- 16.- galaxia bronce y aluminio
- 17.- magma lunar bronce
- 18.- génesis lunar aluminio
- 19.- luna mineral bronce

SIGNOS IDEOGRAMATICOS (bronces)

- 10.-
- 11.-
- 12.-
- 13.-
- 14.-
- 15.-



NEMESIO ANTUNEZ

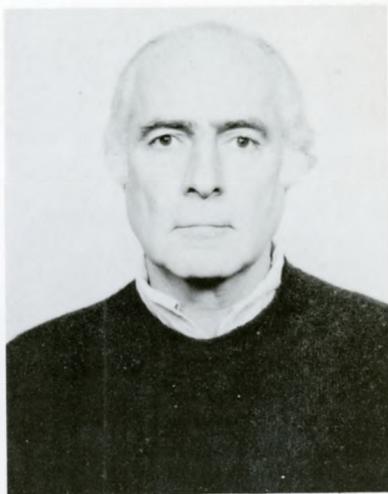
- 1918** Nace en Santiago de Chile
1941 Se gradúa de Arquitecto en la Universidad Católica en Santiago
1945 Master en Arquitectura Universidad Columbia N.Y.C.
1947 "Taller 17" S.W. Hayter N.Y.C. Aguatinta
1950 "Taller Dorfinant" París
1956 Funda "Taller 99" de grabado Santiago
1961 Director Museo de Arte Contemporáneo
1965 Agregado Cultural de Chile EE. UU. sede N.Y.
1969 Director Museo Nacional de Bellas Artes Santiago
1979-80 Enseña pintura Royal College of Art Londres
1982 Taller "Il Feltro" Roma grabado
1983 Taller Polígrafa Barcelona grabado
1985 Taller "El Trolley" Santiago grabado

Expone individualmente desde 1943 en Santiago, Nueva York, Lima, Buenos Aires, Quito, Bogotá, Caracas, La Paz, Montevideo, París, Oslo, Estocolmo, Madrid, Barcelona, Londres, Roma, Urbino, Santiago.

GRABADOS DE NEMESIO ANTUNEZ

Litografías:

20. - Pato Sol 1958



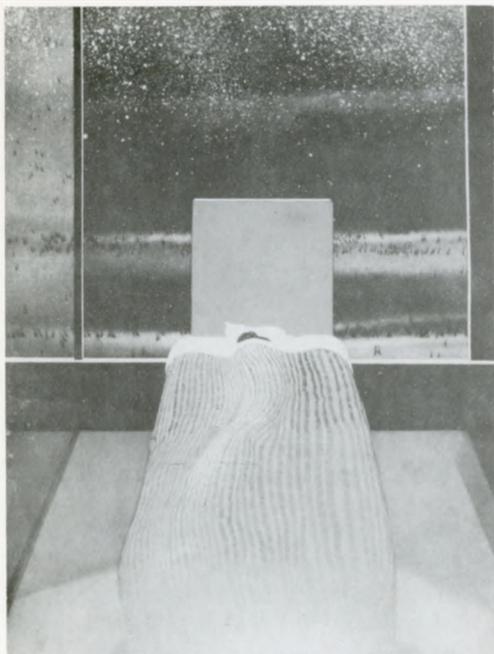
21. - Crepúsculos de Maruri 1959
22. - Terremoto de Vilches 1960
23. - La Despedida 1958
24. - La Trilla de Quinchamali 1957
25. - Almuerzo de Quinchamali 1957
26. - Cama Andina I 1982
27. - Cama Andina II 1982

Serigrafías:

28. - Playa Negra 1978
29. - Cama Subterráneo 1977
30. - Cama Barroca 1984

Aguatintas:

31. - Fútbol Imposible
32. - Observatorio en la ciudad
33. - Juegos Subterráneos
34. - Domingos de Manhattan
35. - Reunión de Camas
36. - Cama Multiplicada
37. - Cama en la Ciudad
38. - Bicicletas del Sur
39. - Cama al Viento
40. - Tango de Montemar
41. - La Noche del Baile



FEDERICO ASSLER BROWN

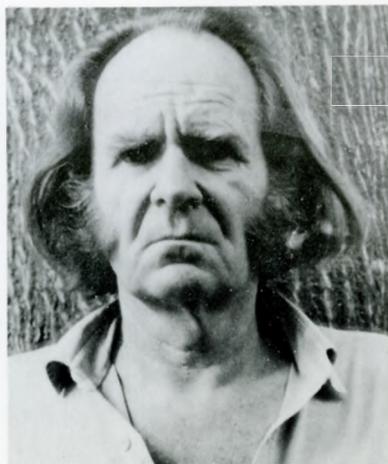
1929: Nace en Santiago de Chile

1952-54: Realiza estudios de dibujo en la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar y de Arquitectura en la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Valparaíso.

1965: Realiza diversos murales-relieves de hormigón para los edificios de "Industrias Chilenas, CIC".

1966: Diseña la escenografía y vestuario para el ballet "El Pájaro de Fuego" de Igor Strawinsky que realiza "Ballet Nacional de Chile".

1969-70: Diseña y dirige la realización de diversas Plazas de Juegos Infantiles.



1971: Realiza el hormigonado y desencofrado de tres esculturas ante el público en el centro de Buenos Aires, Argentina (Colaboración Galería RUBBERS).

Profesor invitado de Escultura, Escuela de Arte, Universidad Católica de Santiago.

1972: Realiza un Grupo Escultórico para la Escuela de Arquitectura de La Universidad de Chile en Santiago y otro grupo Escultórico para el nuevo edificio de Conferencias Internacionales "UNCTAD III", actualmente Sede de Gobierno.

Viaja a Europa (inicialmente por seis meses, en España decide preparar una exposición que realiza en Madrid).

1975: Es invitado a realizar una escultura monumental para la urbanización de turismo "TENBEL, Las Galletas en Tenerife, islas Canarias.

Realiza un grupo escultórico monumental para la Universidad Laboral, de La Laguna, Tenerife, islas Canarias.

1976: Realiza una escultura monumental para el Hotel Miguel Angel de Madrid.

1977-78: Realiza un grupo monumental para la familia Lorente de San Agustín de Guadalix, Madrid.

1978: Realiza un grupo escultórico en Punta de Tralca "Dos Figuras Frente al Mar".

1981: Viaja a Chile para realizar un mural monumental en el edificio "Forum", realizado de hormigón armado, dicha obra es terminada en mayo de 1982.

1983: Mural para Codelco Chile. Nuevo Edificio de Santiago.

Participa en Concurso "Parque Araucano" Municipalidad de Las Condes.

1984: Realiza un mural escultórico para la nueva capilla del Hospital de Carabineros, Santiago.

EXPOSICIONES INDIVIDUALES:

1959: Galería Beaux Arts (dibujos) Santiago de Chile.

Galería del Consejo Británico (Pintura), Santiago de Chile.

Galería del Instituto Norteamericano de Valparaíso - Chile.

1963: Sala de Arte, Universidad de Chile (Pintura), Santiago.

1965: Galería Carmen Weugh (Dibujos), Santiago.

1967: Galería Patio (Pintura), Santiago.

1969: Museo Nacional de Bellas Artes de Santiago de Chile (Escultura).

1973: Galería Rottenburg (Escultura y Dibujo), Madrid - España

1975: Galería Durero (Escultura, Dibujo y Grabados), Madrid.

1976: Colegio Oficial de Arquitectos, Santa Cruz de Tenerife, Islas Canarias (Esculturas, dibujos, grabados, collages y pasteles)

1979: Galería Kreisler II, Madrid (Esculturas y dibujos)

1984: Galería "Plástica 3" Santiago - (Esculturas y dibujos)

1984 Galería "Escuela Moderna de Música" Santiago - Esculturas, Dibujos y Grabados.

EXPOSICIONES COLECTIVAS:

1963: III Bienal de París

1964: "10 Pintores de Chile", Nueva York.

1964: "Pintura de Chile", Galería Excelsior, Ciudad de México.

1965: III Bienal Americana de Arte, Córdoba, Argentina

Arte de América Latina, Universidad de Yale, EE.UU.

VIII Bienal de Sao Paulo, Brasil.

1967: IX Bienal de Sao Paulo, Brasil.

1971: IV Escultores de Chile, Galería Rubbers, Buenos Aires.

1972: Il Concurso de la Pequeña Escultura, Valladolid - España.

1973: III Bienal de Baracaldo, Bilbao - España

"I Exposición de Escultura en la calle", Santa Cruz de Tenerife, Islas Canarias.

1974: "Tres Artistas de Chile", Galería Aele, Madrid - España

"I Concurso Internacional de Escultura", Autopistas del Mediterráneo - Barcelona, España.

1976-77: "I Certamen Internacional de Artes Plásticas", Museo de San José, Lanzarote, Islas Canarias.

1979: Exposición "La Espiral", Museo de Bellas Artes, Santa Cruz de Tenerife, Islas Canarias.

"I Exposición del Fondo de Arte", Asociación Canarias de Amigos del Arte Contemporáneo, Circulante.

1980: "Exposición Nacional de Pequeña Escultura", Museo Nacional de Escultura, Valladolid - España (Concurso) "I Certamen de Escultura al aire libre" - Villa Madrid

"Premio Cáceres de Escultura 1980" (por invitación).

1981: "Exposición Homenaje a Henry Moore" de los Escultores Españoles, Madrid - España

Exposición "Homenaje a Picasso" Galería Kreisler II Madrid

IV Bienal de Arte de Medellín - Colombia.

1982: Certamen Nacional de Artes Plásticas U. de Chile

PREMIOS:

1965: "Premio Gobierno de Córdoba" en la III Bienal Americana de Arte, Córdoba - Argentina.

1969: "Premio Anual de la Crítica de Chile" por su exposición de "Esculturas Blancas", realizada en el Museo Nacional de Bellas Artes, Santiago de Chile.

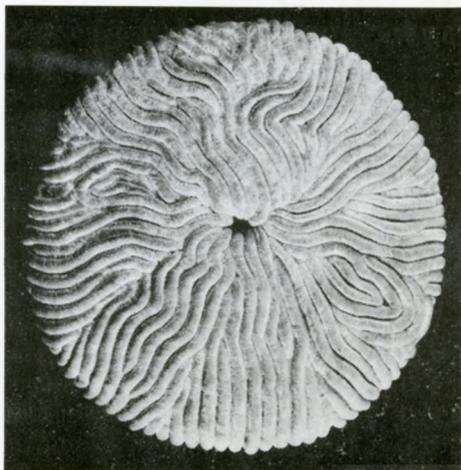
1971: Concurso "Monumento al General Schneider" Chile (diploma).

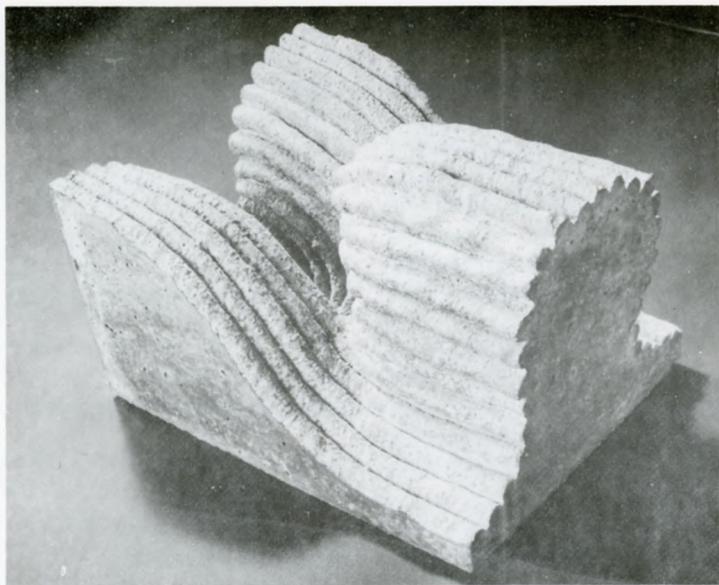
1980: "I Certamen de Escultura al aire libre, Villa de Madrid. Obtiene el segundo premio y la escultura es adquirida por el Ayuntamiento de Madrid.

1982: Certamen Nacional de Artes Plásticas, organizado por la Universidad de Chile y la Fundación del Pacífico, obtiene el Premio de Escultura.

ESCULTURAS DE FEDERICO ASSLER

42. - "Encuentro I"	1978
43. - "Encuentro II"	1978
44. - "Que Emerge"	1978
45. - "En expansión"	1979
46. - "Expansión doble"	1979
47. - "Doble relieve"	1980
48. - "Doble Relieve"	1980
49. - "Desarrollo Interno"	1980
50. - "Crecimiento Vertical"	1981
51. - "Crecimiento Horizontal"	1981
52. - "Crecimiento Horizontal"	1981
53. - "Sol de Hormigón"	1984
54. - "Encuentro Feliz"	1984
55. - "Paquete de Esperanza"	1984





JOSE BALMES

Nació en Montesquiu (Barcelona) en 1927. Llegó exiliado a Chile en 1939.

Estudios:

1943-49 Estudios en la Escuela de Bellas Artes de Santiago

1954-55 Estudios en Francia y en Italia

1950-73 Profesor de pintura de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile

1966-72 Director de la Escuela de Bellas Artes, U. de Chile, Santiago

1972-73 Decano de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, Santiago

A partir de 1974 es profesor de Pintura en L'Universite de París (Uer Arts Plastiques et Sciences de l'Art).



Algunas exposiciones individuales:

1960 Exposición personal, sala Universidad de Chile

1965 Exposición "Santo Domingo, Mayo 65" Galería Carmen Waugh, Santiago, Chile

- 1968** Exposición personal en Bonn, Galería Ibero Club R.F.A.
- 1969** Exposición personal, Museo de Arte Contemporáneo, Santiago de Chile
- 1973** Exposición personal, Sala Universidad de Chile
- 1974** Exposición personal en el "Palais des Congrès", París
- 1974** Exposición personal en Sofía, Bulgaria
- 1976** Exposición personal en París "Galerie de L'Art et la Paix"
- 1979** Exposición personal "Galerie le Balcon des Arts", París
- 1980** Centre Cultural de Bezons, Francia
- 1983** Exposición personal "Galerie Pierre Lescot" París

Algunas exposiciones colectivas:

- 1962** Exposición "Grupo Signo" Madrid (Sala Darro)
- 1969** Exposición Pintura Chilena, USA.
- 1970** Exposición "América, no invoco tu nombre en vano"
Museo de Arte Contemporáneo, Santiago
- 1974** Exposición "Artistes Latinoamericains a París". Festival de Royan, Francia
Salón de "La Jeune Peinture", París
Salón "Grands et Jeunes d' Aujour'hui"
París
Bienal de Venecia, Italia.
Pintura mural en Le Havre, Francia
- 1975** Pintura mural (grupo de artistas) en el Festival d'Avignon, Francia, Grenoble, Rotterdam, Holanda
Perugia, Italia, Bremen. R.F.A., Atenas, Grecia, Salón de Mai París
- 1976** Salón de Mai, París, Musée d'Art Moderne
- 1977** Pintura mural en Kassel, R.F.A. (Grupo de pintores)
Documenta G Exposición "Chili-Espoir"
Maison de la Cultura Reims, Francia.

- 1978** Exposición "Centre Cultural de Ville Parisi", Francia, Exposición en el Konsthall, de Lund, Suecia
Intervención en el Moderna Mussett, Estocolmo, Suecia
Fiac. 1978, París, Grand Palais, "Galerie le Balcon des Arts"
Exposición Balmes-Barrios Galería Adria, Barcelona
- 1979** Exposición en el Centre Pompidou, París
- 1980** Exposición "Lo real imaginario", París
- 1981** Exposición "Balmes-Barrios, Sarcelles, Francia
Exposición "Balmes-Barrios", Vic. Barcelona
Exposición "Peintres chiliens" Galerie Espace
Latinoamericain, París
Exposición Balmes-Barrios, Galería Epoca, Santiago
Exposición "Balmes-Barrios" Musée de Beaux de Beaux Arts André Malraux en Le Havre, Francia
Exposición Galerie Amzürberg en Zurich, Suiza
- 1983** "Murs peint" Tulle, Francia
- 1983** Ahora-Chile Santiago
- 1984** Bienal Latino América, La Habana, Cuba.

Premios:

- 1958** Premio de Honor, Salón Oficial, Santiago
- 1961** Premio Pintura, Bienal de París
- 1971** Primer Premio Dibujo, Bienal Americana de Arte, Cali, Colombia
- 1977** Primer premio Grabado en la Exposición Internacional "Integraphic", Berlín.

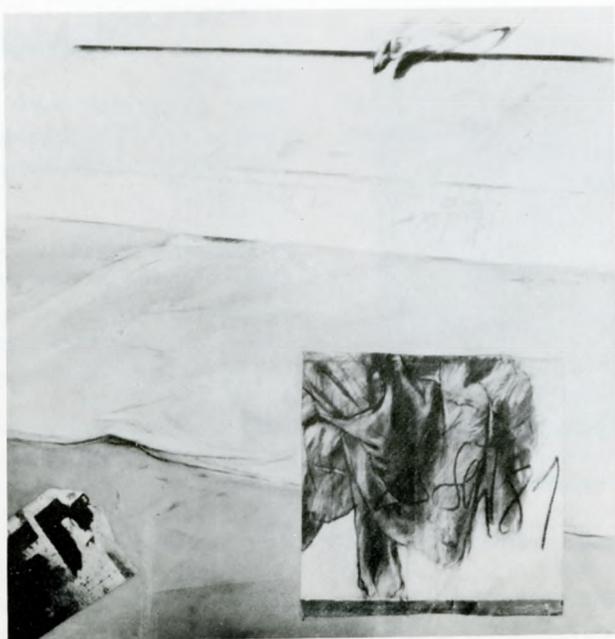
Adquisiciones:

Tiene obras en el "Musée d'Art Moderne" de París, Museo de Arte Contemporáneo de Santiago, Barcelona, Madrid,

Sofía, Berlín, Estocolmo y en otras colecciones públicas y privadas de Europa y América.

PINTURAS DE JOSE BALMES

- 56. – "Ausentes"
- 57. – "Despojos"
- 58. – "Defense D'Afficher"
- 59. – "Restos"
- 60. – "Mujer"
- 61. – "El silencio"
- 62. – "Restos"
- 63. – "Interior"
- 64. – "Neruda-Ahora" (con incorporación de una serigrafía de Ernest Pignon)
- 65. – "De la calle"



MARIO TORAL

Nace en Santiago de Chile en 1934. A los dieciséis años viaja a Argentina y más tarde a Uruguay donde estudia pintura. Posteriormente se traslada a Brasil, en donde en 1955 realiza en el Museo de Arte Moderno de Sao Paulo su primera exposición individual. Más tarde en Francia estudia grabado con Henri Adam en la Escuela de Bellas Artes de París (1958-1963), parte becado por el gobierno francés (1959-60-61). Durante estos años en París sólo hace grabado y trabaja en una serie de 42 aguafuertes con el título genérico de "Totems".

Vuelve a Chile en 1963, enseña pintura en la Universidad Católica, ilustra varios libros de Pablo Neruda y pinta la serie de óleos "Torres de Babel". (... "estas construcciones ascendieron como castillos de madrépora y a través de las remotas ventanas gritan el viento y el tiempo"... Neruda)

En 1973 se traslada a Nueva York, en donde ha vivido hasta el presente exceptuando estadias en Andalucía. Fue nombrado Artista en Residencia en la Universidad de Fordham en Nueva York (1973-74) y en 1975 obtuvo la beca de la Fundación Guggenheim. También escribe cuentos, habiendo ellos sido publicados en diversas revistas literarias. En 1975 es invitado a participar con una Sala Especial Hors Concours en la XIII Bienal Internacional de Sao Paulo, en donde expone parte de la serie "Prisiones de Piedra". Las



"Prisiones de Piedra" dieron origen a "Gente en lucha", que a su vez se transformaron en las "Máscaras", que fueron expuestas en las salas del Museo de Arte Moderno de México en 1981.

Nombrado artista en residencia en "Altos de Chavón", Rep. Dominicana.

En 1984, se publica el libro de Leopoldo Castedo, "Torral, tres decenios en su obra", que incluye sus últimas obras agrupadas bajo el nombre de "Cuerpos y máscaras" (1982-1984).

PINTURAS DE MARIO TORAL:

- 66. - Prisioneras de piedra
- 67. - Album
- 68. - Apariciones
- 69. - Paisaje en rojo II
- 70. - Paisaje en rojo
- 71. - Prisioneras de piedra I
- 72. - Estatua con manto rojo
- 73. - De rodillas
- 74. - El encuentro
- 75. - Alrededor de un hueso blanco.



EDUARDO VILCHES

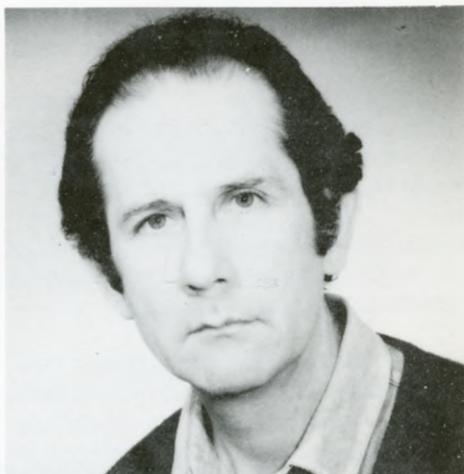
NACE EN Concepción, 1932.

ESTUDIOS: Taller 99, Universidad de Chile, Universidad Católica de Chile, Universidad de Yale, EE.UU.

DOCENCIA: desde 1961: Escuela de Arte U.C., Escuela de Arquitectura U.C., Escuela de Diseño U.C., Instituto Profesional del Pacífico.

EXPOSICIONES INDIVIDUALES (1960-1984): Galería Carmen Waugh, Instituto Chileno-Francés de Cultura, Universidad Católica de Valparaíso, Universidad de Concepción, Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Centro de Arte Actual, Colombia.

BIENALES DE GRABADO (1962-1976): Yugoslavia, Polonia, Colombia, Puerto Rico, Chile, Suiza, Italia, Alemania Federal, Noruega, Japón, Argentina.



REPRESENTADO EN: Museo Nacional de Bellas Artes, Chile; Museo de Arte Contemporáneo, Chile; Museo de Arte Moderno, Río de Janeiro; Museo Nacional de Poznan, Polonia; Museo Silesiano de Wroclaw, Polonia; Museo Nacional de Estocolmo, Suecia; Museo La

Tertulia, Cali, Colombia; Rodhe Island School of Design, Providence, USA; Library of Congress, Washington, D.C.; New York Public Library, N.Y.; Museo de Arte Moderno N.Y. EE.UU.

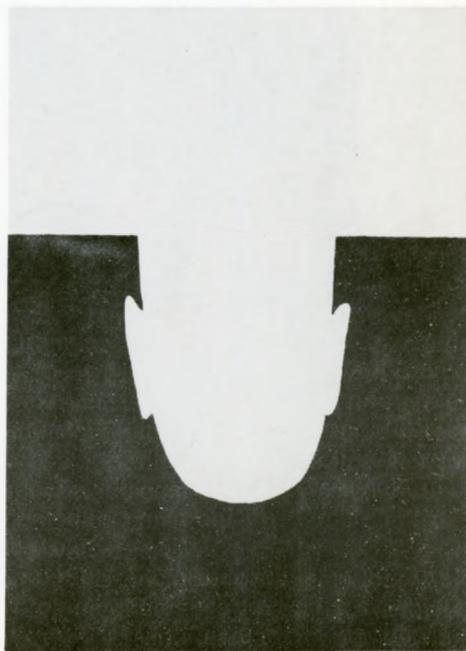
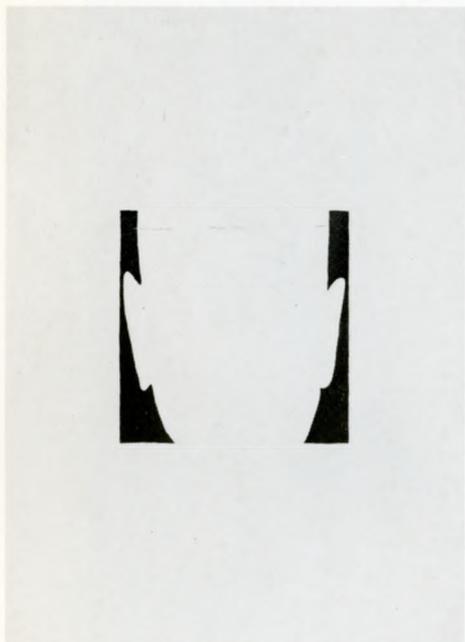
PREMIOS: III y IV Bienal Americana de Grabado, Santiago; II y IV Bienal de Cracovia; I Bienal de Cali; II Bienal de San Juan de Puerto Rico.

LISTA DE OBRAS

- 76. – Retrato mínimo
- 77. – Retrato I
- 78. – Retrato II
- 79. – Retrato III
- 80. – Retrato VIII
- 81. – Retrato IX
- 82. – Retrato X
- 83. – Retrato XI
- 84. – Retrato XII
- 85. – Retrato XIII
- 86. – Retrato paisaje I
- 87. – Retrato paisaje II

TECNICA

- Serigrafía







**Galería Municipal
de Arte
"Valparaíso"
Condell 1550**